

**Zeitschrift:** Boletín hispánico helvético : historia, teoría(s), prácticas culturales  
**Herausgeber:** Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos  
**Band:** - (2019)  
**Heft:** 33-34

**Artikel:** Acercamiento creativo al fútbol  
**Autor:** Merino, Ana  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1047096>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Acercamiento creativo al fútbol

Ana Merino

*University of Iowa*

*EE. UU.*

## POESÍA Y FÚTBOL

La poética del fútbol nos lleva por los rincones de los héroes que tienen miedo al fracaso. Estoy metida en una serie de poemas que se deslizan por la emoción de los partidos, pero también analizan sus penas. Esta pequeña muestra de tres poemas es un guiño a todos los amantes del fútbol para que también puedan disfrutarlo a través de la poesía. El instante del fútbol alude a evocaciones ancestrales, y pulsiones efervescentes y profundamente vitales. He querido pensar en el fútbol con los ojos de la poesía, y he visto que se puede jugar con las palabras y hacer de ese universo de sensaciones un verso que regatea y lanza con la pasión más profunda que nos habita.

## VESTUARIOS

La oscuridad de los vestuarios  
como cuevas de sudor  
donde las duchas hacen charcos  
y la humedad nunca termina de evaporarse.

Las claves afiladas  
que construyen victorias  
se fraguaron primero  
en ese espacio denso  
de los casilleros metálicos  
y la ropa mal doblada.

El abrazo final de los equipos,  
la combustión de sus cuerpos,  
los viejos rituales, los rezos más secretos  
y su temblor secándolos la boca.

Respiración profunda  
que trata de ordenar el pensamiento  
y siente en cada músculo la tensión milenaria,  
la sed de sus ancestros.

## ANTES DEL JUEGO

Alinear-se,  
ponerse en posición  
para que fluya la emoción en las gradas,  
esos gritos de júbilo mezclados  
con el ansia común de los deseos.

Cada sombra en la hierba  
reconoce sus miedos cuando sale  
a batirse en el duelo  
de las piernas desnudas.

Concentrarse,  
saberse en el espacio de la cancha  
como pieza esencial en movimiento  
que defiende y conserva posiciones,  
que se adelanta y busca entre los huecos  
el instante armonioso, la precisión del pase,  
los ojos hermanados  
que ayuden a lograr en cada intento  
el gol de la victoria.

## EL PRIMER CLÁSICO

*Para Oliver*

El gol de la tristeza multiplicado por cinco,  
una angustia repetida  
que te enseña los dientes de la derrota  
en un campo desbordado  
por la victoria ajena  
anudada en tu garganta  
de niño de siete años.

Te has tragado un ocaso  
de jugadores náufragos  
desde la orilla fría de las gradas,  
y gritabas sus nombres  
y les hacías gestos con las manos,  
invocabas la fuerza  
que esconde la blancura de tus héroes,  
pero estaban dormidos  
hundiéndose en un fondo  
de alientos enredados  
donde todos los pases se volvían errores  
y el balón se alejaba de su juego sagrado.

Te ha tocado crecer estrenando la pena  
en ese laberinto de tiros sin entrañas  
que quebraban por dentro  
el anhelo invencible de tu infancia,  
porque ese instante pleno  
fueron goles de hielo con lágrimas de rabia  
que amarraron tu llanto  
a otras viejas derrotas  
que fraguaron la vida de tu abuelo.

Dos niños en las gradas,  
dos equipos que luchan  
en un duelo de goles,  
y el tiempo detenido  
repitiendo una pena,  
evocando la escarcha  
que dejan los partidos  
donde entregas el alma.

